



مبادئ اللغة

COURS D'ARABE EN VIDÉO

مبادئ اللغة

COURS D'ARABE EN VIDÉO



LIVRE DE MEDINE

TOME 2

الدَّرْسُ التَّاسِعُ

COURS NUMÉRO ٩

الْأَسْمَاءُ الْمَوْصُولَةُ

Les pronoms relatifs

COURS D'ARABE EN VIDÉO

الأَسْمَاءُ الْمُوَصُّوْلَةُ

Sont des **noms** (مَعْرِفَةٌ ، مَبْنِيَّةٌ) **invariables définis** (sauf le duel)
qui ont pour fonction de
faire **la liaison entre un nom et une phrase** qui renvoie à ce dernier.

Nous avons trois éléments pour l'utilisation de ces noms:

- Un nom
- Le pronom relatif (اسْمٌ مَوْصُولٌ) qui renvoie au nom
- Une phrase (صِلَّةٌ الْمَوْصُولِ) :
Nominale ou verbale possédant un pronom
qui renvoie au (اسم موصول)

زَيْدٌ الَّذِي خَرَجَ مِنَ الْفَصْلِ مَرِيضٌ

زيد : مُبْتَدَأُ
الَّذِي : اسْمُ مَوْصُولٍ
مَرِيضٌ : خَبَرٌ
خَرَجَ مِنَ الْفَصْلِ : صِلَةُ الْمَوْصُولِ

(Zayd celui qui est sorti de la classe est malade)

فَاطِمَةُ الَّتِي هِيَ مُجْتَهِدَةٌ مَرِيضَةٌ

فاطمة : مُبْتَدَأُ مَرْفُوعٌ
الَّتِي : اسْمُ مَوْصُولٍ
مَرِيضَةٌ : خَبَرٌ مَرْفُوعٌ
هِيَ مُجْتَهِدَةٌ : صِلَةُ الْمَوْصُولِ

(Fatima celle qui est assidue est malade)

الأَسْمَاءُ الْمُوصُولَةُ

جَمْعٌ

مُتَّصِلَةٌ

مُفْرَدٌ

الَّذِينَ

الَّذَانِ
الَّذَيْنِ

الَّذِي

مُذَكَّرٌ

الَّتِي
الَّتَاتِي

الَّتَانِ
الَّتَيْنِ

الَّتِي

مُؤَنَّثٌ

13- تأمل المثال، ثم اكتب الجمل الآتية بعد تحويل الكلمات التي تحتها خطاً إلى جموع:

مَنْ الفتى الذي خرج من الفصل الآن؟ من الفتية الذين خرجوا من الفصل الآن؟

(1) من الرجل الذي دخل بيتكم الآن؟
؟.....

(2) أين الطالب الذي جاء أمس؟
؟.....

(3) ضربتُ الولد الذي ضربني.
؟.....

14- تأمل المثال، ثم اكتب الجمل الآتية بعد تحويل الكلمات التي تحتها خطاً إلى جموع:

.....
الطالبة التي دخلت الفصل الآن من الهند.

.....
الطالبات اللاتي دخلنَ الفصل الآن من الهند.

.....
الفتاة التي عندَ المديرِ أختُ مريمَ.

.....
الطبيبة التي في مستشفى الولادة من إنكلترا.

.....
المرأة التي دخلت بيتنا عمّتي.

(9) الدرسُ التاسعُ

دَخَلَ المدرسُ الفصلَ وَوَجَدَ فِيهِ خَمْسَةَ عَشَرَ طَالِباً فَقَطُّ، فَقَالَ لَهُمْ : أَيْنَ الطَّلَابُ الْجَدُّ الْخَمْسَةُ الَّذِينَ جَاءُوا أَمْسٍ ؟ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ   : حَضَرُوا الْيَوْمَ وَخَرَجُوا قَبْلَ قَلِيلٍ   . أَظُنُّ أَنَّهُمْ ذَهَبُوا إِلَى الْمَدِيرِ .
رَجَعَ الطَّلَابُ الْخَمْسَةُ بَعْدَ قَلِيلٍ، فَقَالَ لَهُمُ الْمَدْرَسُ : أَلَيْ الْمَدِيرِ ذَهَبْتُمْ يَا أَبْنَائِي؟ قَالُوا: نَعَمْ. ذَهَبْنَا إِلَيْهِ لِأَنَّ مَا وَجَدْنَا أَسْمَاءَنَا فِي الْقَائِمَةِ.

جَلَسَ الْمَدْرَسُ وَقَالَ: أَقْرَأْتُمْ دَرَسَ الْأَمْسِ يَا أَبْنَائِي؟ قَالَ الطَّلَابُ: نَعَمْ. قَرَأْنَاهُ وَكَتَبْنَاهُ وَحَفِظْنَاهُ. قَالَ الْمَدْرَسُ: أَفَفَهِمْتُمُوهُ؟ قَالُوا: نَعَمْ. فَهَمْنَاهُ جَيِّدًا. مَا أَسْهَلَ هَذَا الدَّرْسُ!

قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: أَنَا مَا فَهَمْتُ فِيهِ ثَلَاثَ كَلِمَاتٍ . قَالَ الْمَدْرَسُ: مَا هِيَ؟ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: قَرَأْنَا فِي الدَّرْسِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ " :عَادَ جَدِّي مِنَ الْخُرْطُومِ . " فَمَا مَعْنَى هَذِهِ الْكَلِمَاتِ الثَّلَاثِ؟ قَالَ الْمَدْرَسُ: (عَادَ) مَعْنَاهَا (رَجَعَ) وَ (الْجُدُّ) مَعْنَاهَا (أَبُو الْأَبِ أَوْ أَبُو الْأُمِّ). وَ (الْخُرْطُومُ) (عَاصِمَةُ السُّودَانِ). أَفَفَهَمْتُ؟ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: الْآنَ فَهَمْتُ.

ثُمَّ فَتَحَ الْمَدْرَسُ كِتَابَهُ وَقَرَأَ دَرْسًا جَدِيدًا: "خَلَقَ اللَّهُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ وَالْأَرْضَ وَالْبِحَارَ، وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ. وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ طِينٍ." ... ثُمَّ قَامَ وَكَتَبَ هَذَا الدَّرْسَ عَلَى السَّبَّوْرَةِ.
رَفَعَ مُحَمَّدٌ يَدَهُ وَقَالَ: مَا مَعْنَى (الطِّينِ) يَا أَسْتَاذَ؟ قَالَ الْمَدْرَسُ: الطِّينُ مَعْنَاهُ (التُّرَابُ الْمِخْتَلِطُ بِالْمَاءِ).
وَرَفَعَ فَيَصِلُ يَدَهُ، فَقَالَ لَهُ الْمَدْرَسُ: أَعِنْدَكَ سَوْأَلٌ يَا فَيَصِلُ؟ قَالَ فَيَصِلُ: نَعَمْ. عِنْدِي سَوْأَلٌ. أَلْبِحَارُ جَمْعُ الْبَحْرِ؟ قَالَ الْمَدْرَسُ: نَعَمْ. هُوَ كَذَلِكَ. قَامَ الْحَسَنُ وَقَالَ: مَا جَمْعُ (السَّمَاءِ) يَا أَسْتَاذَ؟ قَالَ الْمَدْرَسُ: جَمْعُهَا (سَمَوَاتٌ).

ثُمَّ سَأَلَ الْمَدْرَسُ الطَّلَابَ عِدَّةً أَسْئَلَةً.

المدرس : مَنْ خَلَقَكَ يَا إِبْرَاهِيمَ؟

إِبْرَاهِيمَ : خَلَقَنِي اللَّهُ.

المدرس : مَنْ خَلَقَكُمْ يَا أَبْنَائِي؟

الجميع : خَلَقَنَا اللَّهُ.

المدرس : من خَلَقَنِي يا عَبَّاس؟

عباس : خَلَقَكَ اللهُ.

المدرس : من خلق الشمس يا عبدَ اللهِ؟

عبدُ اللهِ : خلقها اللهُ.

المدرس : ومن خلق القمرَ يا عبدَ الرحمن؟

عبد الرحمن : خلقه اللهُ.

المدرس : ومن خلق النُّجُومَ يا أحمد؟

أحمد : خلقها اللهُ.

يعقوب : يا أستاذ، عندي سؤالٌ لَيْسَتْ له عِلاَقَةٌ بالدرس.

المدرس : ما هو؟

يعقوب : قرأت في كتاب أنَّ النجوم أبعد من الشمس. أصحِّحُ هذا؟

المدرس : نعم. هذا صحيح... مِمَّ خلق اللهُ الإنسان يا عثمان؟

عثمان : خلق اللهُ الإنسان من طِينٍ.

المدرس

:أَحْسَنْتَ يَا عَثْمَانَ!... وَمِمَّ خَلَقَ اللَّهُ الْجَانَّ يَا أَبَا بَكْرٍ؟

أبو بكرٍ

:خَلَقَ اللَّهُ الْجَانَّ مِنْ نَارٍ.

المدرس

:كَيْفَ عَرَفْتَ ذَلِكَ يَا أَبَا بَكْرٍ؟

أبو بكرٍ

:عَرَفْتُ ذَلِكَ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ. فَجَاءَ فِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ أَنَّ إِبْلِيسَ قَالَ لِلَّهِ { :أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ،

خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ. }

المدرس

:أَحْسَنْتَ يَا أَبَا بَكْرٍ... كَمْ سَمَاءً خَلَقَ اللَّهُ يَاعْبُدَ اللَّهُ؟

عبد الله

:خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ.

المدرس

:وَفِي كَمْ يَوْمٍ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ يَاعْبُدَ الرَّحْمَنَ؟

عبد الرحمن

:خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ.

المدرس

:هَذَا صَحِيحٌ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كَثِيرٍ مِنَ الْآيَاتِ إِنَّهُ خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ . فَقَالَ فِي سُورَةِ

الطَّلَاقِ { :اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ } وَكَذَلِكَ قَالَ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْآيَاتِ إِنَّهُ خَلَقَ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ. فَقَالَ فِي سُورَةِ الْحَدِيدِ { :هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

في هذه اللحظة رنَّ الجرسُ وخرج المدرس من الفصل.

تمارين

1- أجب عن الأسئلة الآتية:

(1) كم طالبا وجد المدرس في الفصل؟

(2) لم ذهب الطلاب الجدد إلى المدير؟

(3) من خلقنا؟

(4) من خلق القمر؟

(5) من خلق الشمس؟

(6) من خلق النجوم؟

(7) ممّ خلق الله الإنسان؟

(8) ممّ خلق الله الجان؟

(9) كم سماءً خلق الله؟

{ -2 أنا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ }

(1) من قال هذا؟ (٢) ولمن؟ (٣) من أيّ سورة هذه الآية؟

-3 ضع هذه العلامة (صح) أمام الجمل الصحيحة وهذه العلامة (x) أمام الجمل غير الصحيحة:

(1) الطلاب الجدد خمسة عشر.

(2) عبد الرحمن ما فهم معنى ثلاث كلمات.

(3) سأل فيصل المدرس: ما جمع السماء؟

(4) كتب المدرس درس على السبورة.

-4 ما معنى الكلمات الآتية؟:

(1) الطين..... (٢) عاد (3)الجد.....

-5 اقرأ المثال، ثم كمل ما يلي على غراره:

عاصِمةُ السُّودانِ الخُرْطومُ.

..... (1) العراق.....

..... (2) المملكة العربية السُّعُودِيَّة.....

..... (3) اليَمَن.....

..... (4) مِصْر.....



Quand (هَمْزَةُ الْإِسْتِفْهَامِ) **أ** précède un
nom débutant par **ال** (التَّعْرِيفِ)
une **prolongation** (مَدٌّ) est appliquée sur **أ**
et **هَمْزَةُ الْوَصْلِ** disparaît

مبادئ اللغة
COURS D'ARABE EN VIDÉO

$$\begin{aligned} \text{الآن} &= \text{أ} + \text{الآن} \\ \text{الكتاب} &= \text{أ} + \text{الكتاب} \end{aligned}$$

9- تأمل المثال، ثم أدخل همزة استفهام على الجمل الآتية:

البحارُ جَمْعُ البحرِ. البحارُ جمع البحرِ البحرِ؟
(أ + ال - آء)

- (1) الآن خرجت.؟
- (2) اليوم رَجَعَ أبوك من دِمَشقَ.؟
- (3) المدرسُ مريضٌ.؟
- (4) المديرُ قال هكذا.؟
- (5) الطالبُ الجديد كسر هذا الكرسيَّ.؟
- (6) هذا الطالبُ ضَرَبَكَ.؟

10- تأمل المثال، ثم أجب عن الأسئلة الآتية على غراره

مَنْ خَلَقَكَ؟ خَلَقَنِي اللَّهُ.



Quand **مَا** (الِستِفْهَمِيَّة) est précédé par
une particule **حَرْفُ جَرٍّ**
le **alif (ا)** de **مَا** disparaît

مِبَادِيءُ الْبُرْخَانِ
COURS D'ARABE EN VIDÉO

بِ + مَا = بِأَيُّ؟
مِنْ + مَا = مَعَهُ؟

11- تأمل الكلمة الآتية:

مَعْنَى - مَعْنَاهُ - مَعْنَاهَا.

12- تأمل الكلمات الآتية:

(1) مِنْ + مَا - مِمَّ؟ مِمَّ خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ؟

خَلَقَهُ مِنْ طِينٍ.

(2) بٍ + مَا - بِمَّ؟ بِمَّ قَتَلْتَ الْحَيَّةَ؟

قَتَلْتُهَا بِالْحَجَرِ.

(3) لٍ + مَا - لِمَ؟ لِمَ خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟

خَرَجْتُ لِأَنِّي مَرِيضٌ.

(4) عَنِّ + مَا - عَمَّ؟ عَمَّ بَحِثْتَ فِي الْمَدْرَسَةِ؟

بَحِثْتُ عَنْ سَاعَتِي.

عَمَّ سَأَلْتَ الْمَدْرَسَ؟

سَأَلْتُهُ عَنِ الْإِمْتِحَانِ.

الكلمات الجديدة

Le vocabulaire nouveau

COURS D'ARABE EN VIDÉO

| | | | |
|------------|--------------------------------------|-------------|-----------|
| Liste | أَيْنَ قَائِمَةُ الطَّعَامِ؟ | قَائِمَاتُ | قَائِمَةٌ |
| Grand père | سَلَّمَ زَيْدٌ عَلَى جَدِّهِ | أَجْدَادُ | جَدٌّ |
| Sens | مَا مَعْنَى هَذِهِ الْكَلِمَةِ؟ | مَعَانٍ | مَعْنَى |
| Capitale | العَاصِمَةُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ | عَوَاصِمُ | عَاصِمَةٌ |
| Une chose | هَذَا شَيْءٌ جَمِيلٌ | أَشْيَاءُ | شَيْءٌ |
| Une Terre | الأَرْضُ كَبِيرَةٌ | أَرْضُونَ | أَرْضٌ |
| Nombreux | عِدَّةُ أَيَّامٍ | عِدَدٌ | عِدَّةٌ |
| Boue | خَلَقَ اللهُ الْإِنْسَانَ مِنْ طِينٍ | أَطْيَانٌ | طِينٌ |
| Terre | عَلَى قَمِيصِ زَيْدٍ تُرَابٌ | أَتْرَابَةٌ | تُرَابٌ |

| | | | |
|-----------|---|-----------|------------|
| Djinn | خَلَقَ اللهُ الْجَانَّ مِنْ نَارٍ | جِنَانٌ | جَانٌّ |
| Feu | | نَيْرَانٌ | نَارٌ |
| Divorce | لَا يُحِبُّ الْمُسْلِمُ الطَّلَاقَ | | طَلَاقٌ |
| Instant | لَحْظَةً | لَحْظَاتٌ | لَحْظَةٌ |
| Lien | النَّحْوُ لَهُ عِلَاقَةٌ بِالْعَرَبِيَّةِ | عِلَاقٌ | عِلَاقَةٌ |
| Mélangé | هَذَا مَاءٌ مُخْتَلِطٌ بِالطَّيْنِ | | مُخْتَلِطٌ |
| Chauffeur | السَّائِقُ فِي السَّيَارَةِ | سَوَاقٌ | سَائِقٌ |
| Comme ça | هَكَذَا فَعَلَ زَيْدٌ | | هَكَذَا |

| TRADUCTION | المَصْدَرُ | الأَمْرُ | المُضَارِعُ | المَاضِي |
|-------------------------|------------|----------|-------------|----------|
| Etre présent | حُضُورًا | أَحْضُرُ | يَحْضُرُ | حَضَرَ |
| Revenir | عَوْدَةً | عُدُّ | يَعُودُ | عَادَ |
| Créer | خَلْقًا | أَخْلُقُ | يَخْلُقُ | خَلَقَ |
| Lever | رَفْعًا | ارْزُقْ | يَرْفَعُ | رَفَعَ |
| Bien faire | إِحْسَانًا | أَحْسِنُ | يُحْسِنُ | أَحْسَنَ |
| Connaitre | مَعْرِفَةً | اعْرِفْ | يَعْرِفُ | عَرَفَ |
| Questionner Demander | مَسْأَلَةً | سَلْ | يَسْأَلُ | سَأَلَ |

Les expressions nouvelles

الأساليب الجديدة

Quelle est le sens de ça ?
Quelle est le sens de ce mot ?

مَا مَعْنَى هَذَا ؟
مَا مَعْنَى هَذِهِ الْكَلِمَةِ ؟

Comme le cours est facile !
Comme le cours est difficile !

مَا أَسْهَلَ الدَّرْسَ
مَا أَصْعَبَ الدَّرْسَ

Nombreuses questions
Nombreux livres
Nombreux jours

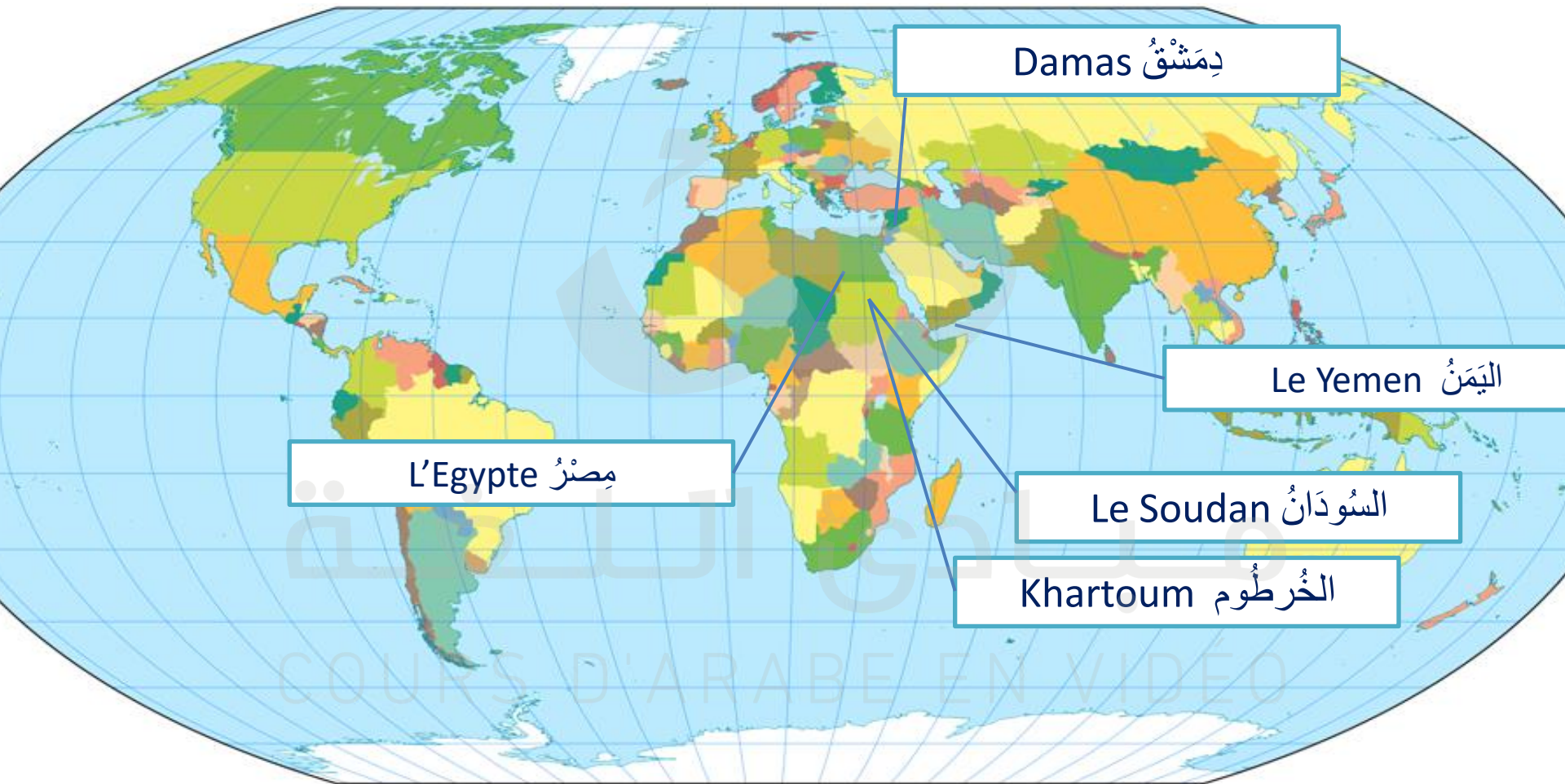
عِدَّةُ أَسْئَلَةٍ
عِدَّةُ كُتُبٍ
عِدَّةُ أَيَّامٍ

En combien de jours ?
Pour combien de Ryals ?

فِي كَمْ يَوْمٍ ؟
بِكَمْ رِيَالٍ هَذَا الْكِتَابُ ؟

Est-ce le cours que tu as mémorisé ?
Est-ce maintenant que Zayd est venu ?

الدَّرْسَ حَفِظْتَ ؟
الآنَ جَاءَ زَيْدٌ ؟



Damas دِمَشقُ

Le Yemen اليَمَنُ

L'Egypte مِصرُ

Le Soudan السُّودَانُ

Khartoum الخُرطومُ

COURS D'ARABE EN VIDEO



مبادئ اللغة

COURS D'ARABE EN VIDÉO

L'utilisation de mes vidéos reste libre, vous pouvez disposer de celles-ci comme vous l'entendez que ce soit pour transférer ou utiliser comme support d'enseignement ou de révision à titre personnel ou collectif vous avez toute mon approbation.

Par contre j'interdis formellement toute modification qui pourrait être apportée à celles-ci, de même que leur utilisation à but lucratif et/ou commercial.

Quiconque s'aventurerait à faire cela en portera l'entière responsabilité devant Allah le Jour des comptes.

Les musulmans respectent leurs engagements et certes Allah n'aime pas les traîtres.